



RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Travaux publics et Services gouvernementaux
Canada

Voir dans le document/

See herein

NA

Québec

NA

Revision to a Request for a Standing Offer

Révision à une demande d'offre à commandes

Departmental Individual Standing Offer (DISO)

Offre à commandes individuelle du département(OCID)

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Offer remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'offre demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Cette demande d'offre à commandes comporte des exigences relatives à la sécurité.

Vendor/Firm Name and Address

**Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur**

Issuing Office - Bureau de distribution

Travaux publics et Services gouvernementaux
Canada
Place Bonaventure, portail Sud-Oue
800, rue de La Gauchetière Ouest
7e étage, suite 7300
Montréal
Québec
H5A 1L6

Title - Sujet RFSO Construction Laboratory	
Solicitation No. - N° de l'invitation EE520-211659/A	Date 2021-05-10
Client Reference No. - N° de référence du client EE520-211659	Amendment No. - N° modif. 001
File No. - N° de dossier MTC-0-43192 (790)	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$MTC-790-16143	
Date of Original Request for Standing Offer 2021-04-22 Date de la demande de l'offre à commandes originale	
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM Eastern Daylight Saving Time EDT on - le 2021-06-07 Heure Avancée de l'Est HAE	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Guilbault, Isabelle	Buyer Id - Id de l'acheteur mtc790
Telephone No. - N° de téléphone (514) 476-8192 ()	FAX No. - N° de FAX () -
Delivery Required - Livraison exigée	
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	
Security - Sécurité This revision does not change the security requirements of the Offer. Cette révision ne change pas les besoins en matière de sécurité de la présente offre.	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Acknowledgement copy required Accusé de réception requis	Yes - Oui <input type="checkbox"/>	No - Non <input type="checkbox"/>
The Offeror hereby acknowledges this revision to its Offer. Le proposant constate, par la présente, cette révision à son offre.		
Signature	Date	
Name and title of person authorized to sign on behalf of offeror. (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du proposant. (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)		
For the Minister - Pour le Ministre		

**REQUEST FOR STANDING OFFER (RFSO)
Construction Laboratory Services**

AMENDMENT 001

THE REQUEST FOR STANDING OFFER DOCUMENT IS MODIFIED AS MENTIONED BELOW:

Tenderers are advised that the following “*Answers to questions from bidders*” and “*clarifications*” form integral part of the tender documents.

1- *Answers to questions from bidders*

Questions # 1 à 3

Number	Questions	Answers
#1	In part 10, article 3.2.4, Can you tell us which expertize the project staff should be assigned to? : a) Principal: more than fifteen (15) years of experience; b) Senior: between ten (10) and fifteen (15) years of experience; c) Intermediate: between five (5) and ten (10) years of experience; d) Junior: less than five (5) years of experience.	The bidder must determine which resources best meet the requirement based on the information provided in the bid document.
#2	In part 10, article 3.2.1, it is mentioned that we must provide the following two accreditations: <ul style="list-style-type: none">• Canadian Council of Independent Laboratories (CCIL) – Class A to E for tests on asphalt and aggregates;• Canadian Council of Independent Laboratories (CCIL) – Categories 0, I and II (CSA A283) for basic concrete tests and advanced and additional tests on concrete, aggregates and injection cements;	After verification, these two accreditations are no longer required. See point 2, Part 10 below.
#3	Appendix A - Price Offer Form: It is listed as follows for technicians: 5. Field technician rate includes travel time in addition to the hours identified on the site, travel and other expenses and tools required for all types of field tests (for example: compaction, concrete, aggregates, roofing, building cladding, welding, paving and other tests in civil engineering, building, dams, airports, marine or other). Since it is difficult to know in advance, the sites designated for the mandates to be granted, would it be possible to remove from the senior technician's rate, the travel time so that it is billed at an hourly rate and the mileage expenses in	See point 2, Appendix A below.

	order to use the rates in force of the National Joint Council?	
--	--	--

2- Document « *Request for Standing Offer (RFSO)* »

PART 10 - SUBMISSION REQUIREMENTS AND EVALUATION (SRE)

SRE 3 SUBMISSION REQUIREMENTS AND EVALUATION

3.2 RATED REQUIREMENTS

3.2.1 Comprehension of the Scope of Services

2. What the Offeror should provide:

2.4. The following certifications

Delete :

2.4.1 Canadian Council of Independent Laboratories (CCIL) – Class A to E for tests on asphalt and aggregates;

2.4.2 Canadian Council of Independent Laboratories (CCIL) – Categories 0, I and II (CSA A283) for basic concrete tests and advanced and additional tests on concrete, aggregates and injection cements;

APPENDIX A – Price Proposal Form

Replace Appendix A for the following:

APPENDIX A – Price Offer Form

Instructions

1. Complete price Offer form and submit it in a separate section, with the Offeror's name, Solicitation Number, and the words "Price Offer Form" for each zone (1a, 1b, 1c, 2 and 3):
 - **Zone 1a:** Western Quebec: the following administrative regions of Quebec: Central Quebec, Eastern Townships, Lanaudière, Laurentides, Laval, Montérégie, Montreal, Outaouais (excluding the federal National Capital region)
 - **Zone 1b:** Eastern Quebec: the following administrative regions of Quebec: Bas St-Laurent, Capitale-Nationale, Chaudière-Appalaches, Mauricie, Saguenay-Lac-Saint-Jean
 - **Zone 1c:** other administrative regions except zones 2 and 3.
 - **Zone 2:** set-aside for the Inuit Zone covered by the CLCA – James Bay and Northern Quebec Agreement (JBNQA), as defined in TBS Contracting Policy Notice 1997-8 covering, but not limited to, the location of Kuujuaq, Quebec.
 - **Zone 3:** set-aside for the Cree territory covered by the CLCA - James Bay and Northern Québec Agreement (JBNQA), as defined in TBS Contracting Policy Notice 1997-8 covering, without limitation, the Eastmain, Wemindji and Waskaganish (Quebec) locations.
2. The Offeror submitting an offer for Zone 1 must submit prices for each of Zones 1a, 1b and 1c. Failure to submit a price for any of these zones will result in the bid being rejected for Zone 1.
3. Price Offers are not to include Applicable Taxes and will be evaluated in Canadian Dollars.
4. Offerors are not to alter or add information to the form.
5. In order to ensure that fair and competitive hourly rates are received for each of the positions listed, the following requirement must be strictly adhered to: Offerors must provide an hourly rate for each listed position. In the event that the firm consists of fewer personnel than listed, provide an hourly rate that corresponds with each position listed. For the different engineer rates asked, the hourly rate provided must be equal to or greater than the hourly rate provided for the position listed below it. For example, if the firm does not have an Intermediate Personnel, the hourly rate provided must be equal to or greater than the hourly rate provided for the Junior Personnel. The hourly rate for any given category of personnel cannot be \$0 or nil value. Failure to insert an hourly rate for each position listed will render your Offer non-responsive.
6. The hourly rates identified will be for the duration of the Standing Offer. In exceptional cases where a contract amendment was to be awarded after the end of Year 5 (Column D), the CPI rate would be applied to the personnel and testing rates in Column D for the amendment in question.
7. Firms should note that they must calculate, in the hourly rates, travel and other expenses related to the provision of services **for all resources** within a radius of:
 - *50 km from the office of the firm - office closest to the site when the consultant does business from more than one address
 - *50 km from Place Bonaventure, Montreal; and
 - *50 km from 1550 d'Estimauville Avenue, Quebec

For these other resources, for services to be provided outside this range, travel expenses (with the prior approval of the Departmental Representative) will be reimbursed in accordance with the National Joint Council Travel Directive.

**50 km along the most direct road.*

Columns B, C and D should show the fixed hourly rates or ratio rate for each category of staff or tests and multiply them by the weighting factor in column A (for evaluation purposes only). The subtotals of the AxB and AxC columns are then multiplied by the weighting factors identified for each period and the summed results for evaluation purposes.

APPENDIX A – Price Offer Form (suite) – Zone 1a (West of Quebec)

Name of Offeror :

Address :

	A	B	C	D			
	Weigh Factor	Fixed Hourly Rates (all inclusive) 3 years	Fixed Hourly Rates (all inclusive) Option 1 (Year 4)	Fixed Hourly Rates (all inclusive) Option 2 (Year 5)	A x B ①	A x C ②	A x D ③
Services rendered by office, laboratory and field staff							
Principal (reserved for the engineer who performs tasks involving a high degree of responsibility) ¹	0,10	\$/h	\$/h	\$/h	\$	\$	\$
	0,20	\$/h	\$/h	\$/h	\$	\$	\$
	0,15	\$/h	\$/h	\$/h	\$	\$	\$
	0,05	\$/h	\$/h	\$/h	\$	\$	\$
	0,20	\$/3h	\$/3h	\$/3h	\$	\$	\$
Senior ² Field ⁵ technician (Rate of 3 hours on the field)							
Senior ² Field ⁵ technician (hourly rate after 3hours on site)	0,10	\$/h	\$/h	\$/h	\$	\$	\$
		Rate (all inclusive) 3 years	Rate (all inclusive) Option 1 (Year 4)	Rate (all inclusive) Option 2 (Year 5)			
Essais							
Ratio of the prices given by the «Association des firmes de génie-conseil du Québec» (AFG) at the «Guide de rémunération» (section 3.0 «Ingénierie des sols et matériaux») up to date ⁶	0,20	%	%	%	\$	\$	\$
				Sub-totals (1)	\$	\$	\$
				Multiplied by	60%	20%	20%
				Sub-totals (2)	\$	\$	\$
TOTAL FOR EVALUATION PURPOSES FOR ZONE 1a (Summation of Sub-totals (2) = ①+②+③)							

* Refer to Standing Offer Particulars SP3 Period of the Standing Offer.

1. 15 years or more of experience
2. From 10 to 15 years of experience
3. From 5 to 10 years of experience
4. Less than 5 years of experience
5. Field technician rate includes: travel time in addition to the hours identified on site (in the 50km radius), travel expenses (in the 50km radius) and other expenses and tools required for all types of field tests (for example: compaction, concrete, aggregates, roofing, building cladding, welding, paving and other tests in civil engineering, building, dam, airport, marine or other).⁶ Here is the link to get the updated guide : <https://afg.quebec/genie-conseil/meilleures-pratiques/guide-de-remuneration>. If the nominator indicates "80%", the number 80 and not 0.8 will be used to calculate the subtotal. Strictly for reasons of evaluating the quote, in this example the "80" will be used as \$80. Following the award, the 80% in the example will be applied to all rates in the updated guide (section 3.0) that will be required for Call-ups.

APPENDIX A – Price Offer Form (suite) – Zone 1b (East of Quebec)

Name of Offeror :

Address :

	A	B	C	D	A x B ①	A x C ②	A x D ③
Category of Personnel / tests	Weigh Factor	Fixed Hourly Rates (all inclusive) 3 years	Fixed Hourly Rates (all inclusive) Option 1 (Year 4)	Fixed Hourly Rates (all inclusive) Option 2 (Year 5)			
Services rendered by office, laboratory and field staff							
Principal (reserved for the engineer who performs tasks involving a high degree of responsibility) ¹	0,10	\$/h	\$/h	\$/h	\$	\$	\$
Senior ² Engineer	0,20	\$/h	\$/h	\$/h	\$	\$	\$
Intermediate ³ Engineer	0,15	\$/h	\$/h	\$/h	\$	\$	\$
Junior ⁴ Engineer	0,05	\$/h	\$/h	\$/h	\$	\$	\$
Senior ² Field ⁵ technician (Rate of 3 hours on the field)	0,20	\$/3h	\$/3h	\$/3h	\$	\$	\$
Senior ² Field ⁵ technician (hourly rate after 3hours on site)	0,10	\$/h	\$/h	\$/h	\$	\$	\$
		Rate (all inclusive) 3 years	Rate (all inclusive) Option 1 (Year 4)	Rate (all inclusive) Option 2 (Year 5)			
Essais							
Ratio of the prices given by the «Association des firmes de génie-conseil du Québec» (AFG) at the «Guide de rémunération» (section 3.0 «Ingénierie des sols et matériaux») up to date ⁶	0,20	%	%	%	\$	\$	\$
Sub-totals (1)					\$	\$	\$
Multiplied by					60%	20%	20%
Sub-totals (2)					\$	\$	\$
TOTAL FOR EVALUATION PURPOSES FOR ZONE 1b (Summation of Sub-totals (2) = ①+②+③)							

* Refer to Standing Offer Particulars SP3 Period of the Standing Offer.

1. 15 years or more of experience
2. From 10 to 15 years of experience
3. From 5 to 10 years of experience
4. Less than 5 years of experience
5. Field technician rate includes: travel time in addition to the hours identified on site (in the 50km radius), travel expenses (in the 50km radius) and other expenses and tools required for all types of field tests (for example: compaction, concrete, aggregates, roofing, building cladding, welding, paving and other tests in civil engineering, building, dam, airport, marine or other).
6. Here is the link to get the updated guide : <https://afa.quebec/genie-conseil/melieures-pratiques/guide-de-remuneration>. If the nominator indicates "80%", the number 80 and not 0.8 will be used to calculate the subtotal. Strictly for reasons of evaluating the quote, in this example the "80" will be used as \$80. Following the award, the 80% in the example will be applied to all rates in the updated guide (section 3.0) that will be required for Call-ups.

APPENDIX A – Price Offer Form (suite) – Zone 1c (Other zones)

Name of Offeror :

Address :

	A	B	C	D	A x B ①	A x C ②	A x D ③
Category of Personnel / tests	Weigh Factor	Fixed Hourly Rates (all inclusive) 3 years	Fixed Hourly Rates (all inclusive) Option 1 (Year 4)	Fixed Hourly Rates (all inclusive) Option 2 (Year 5)			
Services rendered by office, laboratory and field staff							
Principal (reserved for the engineer who performs tasks involving a high degree of responsibility) ¹	0,10	\$/h	\$/h	\$/h	\$	\$	\$
Senior ² Engineer	0,20	\$/h	\$/h	\$/h	\$	\$	\$
Intermediate ³ Engineer	0,15	\$/h	\$/h	\$/h	\$	\$	\$
Junior ⁴ Engineer	0,05	\$/h	\$/h	\$/h	\$	\$	\$
Senior ² Field ⁵ technician (Rate of 3 hours on the field)	0,20	\$/3h	\$/3h	\$/3h	\$	\$	\$
Senior ² Field ⁵ technician (hourly rate after 3hours on site)	0,10	\$/h	\$/h	\$/h	\$	\$	\$
		Rate (all inclusive) 3 years	Rate (all inclusive) Option 1 (Year 4)	Rate (all inclusive) Option 2 (Year 5)			
Essais							
Ratio of the prices given by the «Association des firmes de génie-conseil du Québec» (AFG) at the «Guide de rémunération» (section 3.0 «Ingénierie des sols et matériaux») up to date ⁶	0,20	%	%	%	\$	\$	\$
Sub-totals (1)					\$	\$	\$
Multiplied by					60%	20%	20%
Sub-totals (2)					\$	\$	\$
TOTAL FOR EVALUATION PURPOSES FOR ZONE 1c (Summation of Sub-totals (2) = ①+②+③)							
							\$

N° de l'invitation - Sollicitation No.
EE520-21 1659/A
N° de réf. du client - Client Ref. No.

N° de la modif - Amd. No.
001
N° du dossier - File No.
MTC-9-42343

Id de l'acheteur - Buyer ID
μτχ-790
N° CCC / CCC No./ N° VME - FMS

APPENDIX A – Price Offer Form (suite) – Zone 1 (Total of zone 1a, 1b and 1c)

Name of proponent :
Address :

Summation of the zones 1a, 1b et 1c for evaluation.

TOTAL FOR EVALUATION PURPOSES FOR ZONE 1a (Summation of Sub-totals (2) = (1)+(2)+(3))	\$
TOTAL FOR EVALUATION PURPOSES FOR ZONE 1b (Summation of Sub-totals (2) = (1)+(2)+(3))	\$
TOTAL FOR EVALUATION PURPOSES FOR ZONE 1c (Summation of Sub-totals (2) = (1)+(2)+(3))	\$
TOTAL FOR EVALUATION FOR ZONE 1 (Summation of Sub-totals (2) = 1a+1b+1c)	\$

APPENDIX A – Price Offer Form (suite) – Zone 2 (Inuit Zone)

Name of Offeror :

Address :

	A	B	C	D			
Category of Personnel / tests	Weigh Factor	Fixed Hourly Rates (all inclusive) 3 years	Fixed Hourly Rates (all inclusive) Option 1 (Year 4)	Fixed Hourly Rates (all inclusive) Option 2 (Year 5)	A x B ①	A x C ②	A x D ③
Services rendered by office, laboratory and field staff							
Principal (reserved for the engineer who performs tasks involving a high degree of responsibility) ¹	0,10	\$/h	\$/h	\$/h	\$	\$	\$
Senior ² Engineer	0,20	\$/h	\$/h	\$/h	\$	\$	\$
Intermediate ³ Engineer	0,15	\$/h	\$/h	\$/h	\$	\$	\$
Junior ⁴ Engineer	0,05	\$/h	\$/h	\$/h	\$	\$	\$
Senior ² Field ⁵ technician (Rate of 3 hours on the field)	0,20	\$/3h	\$/3h	\$/3h	\$	\$	\$
Senior ² Field ⁵ technician (hourly rate after 3hours on site)	0,10	\$/h	\$/h	\$/h	\$	\$	\$
		Rate (all inclusive) 3 years	Rate (all inclusive) Option 1 (Year 4)	Rate (all inclusive) Option 2 (Year 5)			
Essais							
Ratio of the prices given by the «Association des firmes de génie-conseil du Québec» (AFG) at the «Guide de rémunération» (section 3.0 «Ingénierie des sols et matériaux») up to date ⁶	0,20	%	%	%	\$	\$	\$
Sub-totals (1)					\$	\$	\$
Multiplied by					60%	20%	20%
Sub-totals (2)					\$	\$	\$
TOTAL FOR EVALUATION PURPOSES FOR ZONE 2 (Summation of Sub-totals (2) = ①+②+③)							

* Refer to Standing Offer Particulars SP3 Period of the Standing Offer.

1. 15 years or more of experience

2. From 10 to 15 years of experience

3. From 5 to 10 years of experience

4. Less than 5 years of experience

5. Field technician rate includes: travel time in addition to the hours identified on site (in the 50km radius), travel expenses (in the 50km radius) and other expenses and tools required for all types of field tests (for example: compaction, concrete, aggregates, roofing, building cladding, welding, paving and other tests in civil engineering, building, dam, airport, marine or other).

6. Here is the link to get the updated guide : <https://afg.quebec/genie-conseil/meilleures-pratiques/guide-de-remuneration>, if the nominator indicates "80%", the number 80 and not 0.8 will be used to calculate the subtotal. Strictly for reasons of evaluating the quote, in this example the "80" will be used as \$80. Following the award, the 80% in the example will be applied to all rates in the updated guide (section 3.0) that will be required for Call-ups.

APPENDIX A – Price Offer Form (suite) – Zone 3 (Cris Territory)

Name of Offeror :

Address :

	A	B	C	D			
Category of Personnel / tests	Weigh Factor	Fixed Hourly Rates (all inclusive) 3 years	Fixed Hourly Rates (all inclusive) Option 1 (Year 4)	Fixed Hourly Rates (all inclusive) Option 2 (Year 5)	A x B ①	A x C ②	A x D ③
Services rendered by office, laboratory and field staff							
Principal (reserved for the engineer who performs tasks involving a high degree of responsibility) ¹	0,10	\$/h	\$/h	\$/h	\$	\$	\$
	0,20	\$/h	\$/h	\$/h	\$	\$	\$
	0,15	\$/h	\$/h	\$/h	\$	\$	\$
	0,05	\$/h	\$/h	\$/h	\$	\$	\$
Senior ² Engineer							
Intermediate ³ Engineer							
Junior ⁴ Engineer							
Senior ² Field ⁵ technician (Rate of 3 hours on the field)	0,20	\$/3h	\$/3h	\$/3h	\$	\$	\$
Senior ² Field ⁵ technician (hourly rate after 3hours on site)	0,10	\$/h	\$/h	\$/h	\$	\$	\$
		Rate (all inclusive) 3 years	Rate (all inclusive) Option 1 (Year 4)	Rate (all inclusive) Option 2 (Year 5)			
Essais							
Ratio of the prices given by the «Association des firmes de génie-conseil du Québec» (AFG) at the «Guide de rémunération» (section 3.0 «Ingénierie des sols et matériaux») up to date ⁶	0,20	%	%	%	\$	\$	\$
					Sub-totals (1)	\$	\$
					Multiplied by	60%	20%
					Sub-totals (2)	\$	\$
TOTAL FOR EVALUATION PURPOSES FOR ZONE 3 (Summation of Sub-totals (2) = ①+②+③)							
							\$
							\$

* Refer to Standing Offer Particulars SP3 Period of the Standing Offer.

1. 15 years or more of experience
2. From 10 to 15 years of experience
3. From 5 to 10 years of experience
4. Less than 5 years of experience
5. Field technician rate includes: travel time in addition to the hours identified on site (in the 50km radius), travel expenses (in the 50km radius) and other expenses and tools required for all types of field tests (for example: compaction, concrete, aggregates, roofing, building cladding, welding, paving and other tests in civil engineering, building, dam, airport, marine or other).
6. Here is the link to get the updated guide : <https://afg.quebec.ca/afg-quebec/guide-de-remuneration>. If the nominator indicates "80%", the number 80 and not 0.8 will be used to calculate the subtotal. Strictly for reasons of evaluating the quote, in this example the "80" will be used as \$80. Following the award, the 80% in the example will be applied to all rates in the updated guide (section 3.0) that will be required for Call-ups.

END OF PRICE OFFER FORM